



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 1915-4:2005/kprA1:2008
01-december-2008

Podporna oprema na tleh za letalski promet - Splošne zahteve - 4. del: Metode merjenja in zmanjševanje hrupa

Aircraft ground support equipment - General requirements - Part 4: Noise measurement methods and reduction

Luftfahrt-Bodengeräte - Allgemeine Anforderungen - Teil 4: Lärmmessverfahren und -minderung

Matériels au sol pour aéronefs - Exigences générales - Partie 4: Bruit, réduction et méthodes de mesure

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 1915-4:2004/prA1

ICS:

17.140.20	Emisija hrupa naprav in opreme	Noise emitted by machines and equipment
49.100	Oprema za servis in vzdrževanje na tleh	Ground service and maintenance equipment

SIST EN 1915-4:2005/kprA1:2008 **en**

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

FINAL DRAFT
EN 1915-4:2004

prA1

August 2008

ICS 49.100

English Version

Aircraft ground support equipment - General requirements - Part 4: Noise measurement methods and reduction

Matériels au sol pour aéronefs - Exigences générales -
Partie 4: Bruit, réduction et méthodes de mesure

Luftfahrt-Bodengeräte - Allgemeine Anforderungen - Teil 4:
Lärmessverfahren und -minderung

This draft amendment is submitted to CEN members for unique acceptance procedure. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 274.

This draft amendment A1, if approved, will modify the European Standard EN 1915-4:2004. If this draft becomes an amendment, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration.

This draft amendment was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

Page

Foreword.....	3
1 Modification to Introduction	4
2 Modification to Clause 1	4
3 Modification to Clause 2	4
4 Modification to Clause 3	4
5 Modification to 5.1	4
6 Modification to Clause 6	4
7 Modification to Clause 7	5
8 Modification to Clause 8	5
9 Modification to Clause 10	6
10 Addition of Annex ZB	6
11 Modification to Bibliography	6

Foreword

This document (EN 1915-4:2004/prA1:2008) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 274 "Aircraft ground support equipment", the secretariat of which is held by DIN.

This document is currently submitted to the Unique Acceptance Procedure.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EC Directive(s).

For relationship with EC Directive(s), see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document.

EN 1915-4:2004/prA1:2008 (E)**1 Modification to Introduction**

In the fourth paragraph, replace "EN 1070:1998" with "EN ISO 12100".

2 Modification to Clause 1

Add a new paragraph as follows:

"This part of EN 1915 is intended to be used in conjunction with the other parts of EN 1915, and with the relevant part of EN 12312."

3 Modification to Clause 2

Delete "EN 1070:1998, Safety of machinery - Terminology".

Add "EN ISO 12100-1, Safety of machinery - Basic concepts, general principles for design - Part 1: Basic terminology, methodology (ISO 12100-1:2003)".

Add "EN ISO 12100-2, Safety of machinery - Basic concepts, general principles for design - Part 2: Technical principles (ISO 12100-2:2003)".

4 Modification to Clause 3

Replace "EN 1070:1998" with "EN ISO 12100-1:2003, EN ISO 12100-2:2003".

5 Modification to 5.1

In the third paragraph, replace "85 dB" with "80 dB".

6 Modification to Clause 6**6.1.1**

In the first sentence, replace "EN ISO 11201:1995" with "EN ISO 11201".

6.2.1

In the first sentence, replace "EN ISO 11201:1995" with "EN ISO 11201".

6.6

Replace "EN ISO 11201:1995" with "EN ISO 11201".

Insert after:

" $\sigma_R = 2,5 \text{ dB}$ (see EN ISO 11201:1995)", the sentence:

"If measurements have shown that smaller values of σ_R are relevant for a machine family, these smaller values shall be used."

7 Modification to Clause 7

7.1.1

Replace "EN ISO 11201:1995" with "EN ISO 11201".

7.1.5

Replace the existing paragraph with the following:

"The surface structure should be smooth not to cause rattling noises which can influence the measurement results (e.g. smoothed concrete or asphalt)."

7.2.4

Replace the second paragraph with the following:

"The surface structure should be smooth not to cause rattling noises which can influence the measurement results (e.g. smoothed concrete or asphalt)."

7.6

Replace "EN ISO 11201:1995" with "EN ISO 11201".

Insert after:

" $\sigma_R = 2,5 \text{ dB}$ (see EN ISO 11201:1995)", *the sentence:*

"If measurements have shown that smaller values of σ_R are relevant for a machine family, these smaller values shall be used."

8 Modification to Clause 8

8.1.1

Delete "EN ISO 3744:1995" and replace with "EN ISO 3744".

Delete "EN ISO 9614-1:1995" and replace with "EN ISO 9614-1".

Delete "EN ISO 9614-2:1996" and replace with "EN ISO 9614-2".

8.2.1

Delete "EN ISO 3744:1995" and replace with "EN ISO 3744".

8.7

Delete "EN ISO 3744:1995" and replace with "EN ISO 3744".

Add after "(see EN ISO 3744:1995)" the sentence:

"If measurements have shown that smaller values of σ_R are relevant for a machine family, these smaller values shall be used."

EN 1915-4:2004/prA1:2008 (E)**9 Modification to Clause 10**

Delete "EN ISO 4871:1996" and replace with "EN ISO 4871" (twice).

10 Addition of Annex ZB

Add the following Annex ZB:

"

Annex ZB
(informative)

Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide a means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 2006/42/EC on machinery.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Communities under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the normative clauses of this standard confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the relevant Essential Requirements 1.5.8 and 1.7.4.2 (u) of that Directive and associated EFTA regulations.

WARNING — Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard."

11 Modification to Bibliography

Delete "EN ISO 9614-1:1995" and replace with "EN ISO 9614-1, Acoustics — Determination of sound power levels of noise sources using sound intensity — Part 1: Measurement at discrete points (ISO 9614-1:1993)".

Delete "EN ISO 9614-2:1996" and replace with "EN ISO 9614-2, Acoustics — Determination of sound power levels of noise sources using sound intensity — Part 2: Measurement by scanning (ISO 9614-2:1996)".

Delete "EN ISO 11688-1:1998" and replace with "EN ISO 11688-1, Acoustics — Recommended practice for the design of low-noise machinery and equipment — Part 1: Planning (ISO/TR 11688-1:1995)".

Delete "EN ISO 11688-2:2000" and replace with "EN ISO 11688-2, Acoustics — Recommended practice for the design of low-noise machinery and equipment — Part 2: Introduction to the physics of low-noise design (ISO/TR 11688-2:1998)".